



# Catalogue des expositions du CIDAL

Stand : 10/2011

Dans le cadre de manifestations, le CIDAL met à disposition des établissements scolaires, des mairies, des institutions et des associations franco-allemandes des expositions itinérantes, richement illustrées et légendées en français.

Actuellement, le centre de documentation de l'Ambassade vous propose 10 expositions photographiques sur l'Allemagne, sa civilisation, son histoire et sa politique générale ainsi que sur les relations franco-allemandes.

## Conditions de prêt

Le Centre d'Information prête **gratuitement** toutes ces expositions. Cependant, face à la recrudescence des demandes et du non respect des délais impartis, le CIDAL se voit dans l'obligation de demander **une caution de 100 euros** pour toute réservation d'exposition.

Ces expositions dont la valeur est estimée à 1250 euros chacune voyagent dans toute la France et sont souvent déjà réservées 3 mois à l'avance par de nombreuses institutions. C'est pourquoi, nous vous saurions gré de bien vouloir les renvoyer aussitôt votre manifestation terminée. Si tel n'était pas le cas, la caution resterait acquise au CIDAL.

Le CIDAL prend en charge les frais d'expédition. Les seuls frais à votre charge sont les **frais de réexpédition** (renvois) de l'exposition au Centre d'Information. Le coût moyen d'envoi est de 20 euros environ.

Si une de ces expositions vous intéresse, nous vous remercions de bien vouloir nous retourner le plus rapidement possible le formulaire ci-joint par courrier accompagné d'un chèque de **caution de 100 euros** à l'ordre de **l'Ambassade d'Allemagne**, sans oublier de mentionner les dates souhaitées afin que nous puissions vous réserver l'exposition.

En voici la liste détaillée :

### **1. « Hambourg, une porte ouverte sur le monde » (réalisée en 2011) - Disponible en 2 exemplaires**

Il souffle sur Hambourg un vent de liberté. L'air du large ? Sans doute. Mais aussi la fraîcheur d'une ville résolument tournée vers l'extérieur – une particularité qui lui vaut le surnom de « porte ouverte sur le monde ». La photographe Leila Garfield nous invite à découvrir Hambourg sous un angle inédit, en nous offrant un saisissant kaléidoscope de cette métropole portuaire aux multiples facettes. Leila Garfield vit à Paris et à Berlin. Ses travaux ont été publiés dans plusieurs revues (Cinélive, ParisBerlin, Politis...). Elle expose régulièrement en France et en Allemagne depuis 2005.

Cette exposition comporte en tout 25 panneaux-photos accompagnés de commentaires en français.

## **2. « Les femmes en route vers la parité ? Une comparaison franco-allemande » (réalisée en 2011) – Disponible en 2 exemplaires**

En France et en Allemagne, les libertés et les droits des femmes ont nettement progressé au cours des dernières décennies. Où en est on aujourd'hui ? Quels sont les acquis à défendre ? Les chantiers à ouvrir ? Cette exposition comporte en tout 26 panneaux-photos accompagnés de commentaires en français.

Format des panneaux : 0,50 x 0,70 m

## **3. « Les relations franco-allemandes. Une amitié féconde au service de l'Europe » (réalisée en 2011) – Disponible en 3 exemplaires**

Où en est la coopération franco-allemande ? Qu'a-t-elle apporté à l'Europe ? Comment l'amitié se décline-t-elle au quotidien entre Français et Allemands ? Tels sont les thèmes abordés par cette exposition riche de 26 panneaux et de près de 45 photos et documents. Pour découvrir une aventure inédite au service de la paix.

Format des panneaux : 0,50 x 0,70 m

## **4. « L'Allemagne : un pays aux multiples facettes » (réalisée en 2009) – Disponible en 2 exemplaires**

Située au coeur de l'Europe et possédant comme atouts une grande qualité de vie et une bonne infrastructure, l'Allemagne est l'un des sites économiques les plus attractifs d'Europe. Au fil des paysages naturels et culturels, nous vous invitons à découvrir l'Allemagne à travers son patrimoine, sa culture, son histoire mais aussi ses aspects actuels tels l'économie et l'architecture. Cette exposition comporte 24 panneaux-photos accompagnés de commentaires en français.

Format des panneaux : 0,50 x 0,70 m

## **5. « La République fédérale d'Allemagne : 60 ans d'histoire » (réalisée en 2009) – Disponible en 3 exemplaires**

Le 23 mai 2009, la République fédérale d'Allemagne (RFA) a fêté ses 60 ans d'existence, le CIDAL propose ici une exposition intitulée "La République fédérale d'Allemagne : 60 ans d'histoire" qui retrace l'impressionnant chemin parcouru par l'Allemagne depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale ; les soixante premières années de la République fédérale d'Allemagne, premier régime démocratique à s'être réellement implanté en Allemagne. Elle propose au visiteur un parcours illustré et lisible pour comprendre l'itinéraire politique, économique et social de la RFA de 1949 à 2009 à travers les turbulences de l'histoire. Conçue et réalisée par la rédaction du CIDAL, elle comprend environ 35 panneaux en couleur plastifiés avec textes et illustrations.

Format des panneaux : 0,70 x 0,50m

## **6. « De la révolution pacifique à l'unité allemande » (réalisée en 2009) – Disponible en 4 exemplaires**

20 ans après la chute du mur de Berlin, revivez les événements qui ont changé le monde ! À l'occasion des 20 ans de la chute du mur de Berlin (9 novembre 1989) et des 60 ans de la République fédérale d'Allemagne (23 mai 1949), nous vous proposons de redécouvrir une page exceptionnelle de l'histoire allemande à travers cette exposition sur les événements de 1989-1990. Elle retrace en une vingtaine d'étapes le chemin qui a mené de la révolution pacifique en RDA à la réunification allemande.

Format des panneaux : 0,85 x 0,60m

## **7. « Les Länder de l'Est avant et après la réunification » (réalisée en 2009) – Disponible en 2 exemplaires**

Le 3 octobre 1990, le monde assiste à un événement historique : la réunification de l'Allemagne. Le chancelier de l'époque, Helmut Kohl, promet aux Allemands de l'Est des « paysages florissants ». Qu'en est-il vingt ans plus tard ? Mesurez le chemin parcouru en survolant des paysages immortalisés en 1990 et de nos jours. Un état des lieux rapide et original sur la métamorphose de l'Est. Cette exposition comporte 16 panneaux.

Format des panneaux : 0,50 x 0,70 m

## **8. « Les énergies renouvelables : l'Allemagne ouvre la voie » (réalisée en 2008) – Disponible en deux exemplaires**

Cette exposition présente en 26 panneaux la nécessaire responsabilisation des acteurs ainsi que ses implications politiques et économiques. L'Allemagne a mis au point des technologies novatrices pour exploiter le potentiel des sources d'énergie propres que sont l'énergie solaire, la biomasse, l'énergie éolienne, l'énergie hydroélectrique et la géothermie.

Découvrez-les !

Format des panneaux : 0,50 x 0,70m

## **9. « L'Allemagne : Un pays à la pointe de la recherche et de l'innovation » (réalisée en 2008) – Disponible en 2 exemplaires**

Le saviez-vous ? Les inventions allemandes sont omniprésentes dans notre vie quotidienne. Depuis des décennies, le "Made in Germany" est dans le monde entier synonyme de produits bien conçus et innovants.

Cette exposition présente de façon accessible des idées d'origine allemande qui ont fait date dans l'histoire mondiale. Au total, 28 panneaux-photos accompagnés de textes en français vous emmènent dans un périple qui vous plonge dans l'univers de scientifiques célèbres, de technologies innovantes, d'entreprises mondialement connues et de projets de coopération franco-allemands extrêmement prometteurs.

Sur les pas de Max Planck, devenez vous-même l'explorateur des temps futurs !

Format des panneaux : 0,50 x 0,70 m

## **10. « Le nouveau Berlin » (réalisée en 2007) – Disponible en 4 exemplaires**

Exposition composée de 33 panneaux-photos accompagnés de texte en français qui présentent le « Berlin d'aujourd'hui » en tant que capitale fédérale, mais aussi comme une métropole aux multiples facettes qui offre une certaine qualité de vie notamment grâce à sa diversité culturelle.

Format des panneaux : 0,50 x 0,70 m



Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Ambassade  
de la République fédérale d'Allemagne  
– Deutschland-Zentrum / Centre d'Information –

## PRET D'EXPOSITION

Demandeur de prêt :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Contact :

Madame/Mademoiselle/ Monsieur \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Pour notre manifestation \_\_\_\_\_

qui aura lieu du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_, nous vous  
demandons le prêt de l'exposition

Nom : \_\_\_\_\_

n° : \_\_\_\_\_

Nous nous engageons à vous rendre l'exposition empruntée dans sa totalité et dans son état d'origine ainsi qu'à la réexpédier dans les délais impartis soit dès la manifestation terminée, donc à la date du \_\_\_\_\_.

Nous sommes conscients de la valeur de chaque exposition (1250 €) et en assumons l'entière responsabilité. Ci-joint, nous joignons un chèque de caution de 100 euros à l'ordre de l'Ambassade d'Allemagne.

**A** \_\_\_\_\_, **le** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature)